

## КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА В ПОЛИНАЦИОНАЛЬНЫХ ГРУППАХ: РАЗВИВАЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ КРОССКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Полинациональные группы студентов определяются как «передовые группы», потому что участники этих групп демонстрируют наиболее эффективное проявление толерантности, социально-культурной адаптации и социальной ответственности. В ходе исследования был изучен характер кросскультурного взаимодействия внутри данных групп, обладающим значительным потенциалом с точки зрения развития толерантного сознания. Наблюдения за деятельностью полинациональных групп были проведены в следующих возрастных группах: (частично) старшеклассники общеобразовательных школ, а также бакалавры и магистранты высших образовательных учреждений Оренбургской области.

Наличие выделенных качеств у студентов измерялась с помощью авторских методик, среди которых центральное место принадлежит методу идентификации. Была выявлена корреляция типов и уровней коммуникации в различных полинациональных группах, а также видов ценностных установок участников этих групп. Описаны направления, которые активируют потенциал кросскультурного взаимодействия в таких группах, представлены принципы создания культурно-образовательной среды как наиболее важного фактора в формировании личностных черт студента, определяющего его органическую и полную самореализацию в поликультурном пространстве социума.

В ракурсе концепции кросскультурного взаимодействия основная ценность в образовательном процессе – личность студента, а также личность преподавателя, а также их общее стремление к всесторонней эффективной интеракции. При этом, каждый студент, независимо от этнического происхождения, языка, политических и речевых различий, имеет возможность для своего полного личностного и профессионального развития. Развивающий потенциал кросскультурного взаимодействия в полинациональных группах детерминирован гибкостью системы педагогического сопровождения, установлением субъект-субъектных отношений между участниками интеракции и реализуется в культурно-образовательной среде в учебных ситуациях в процессе коллективной творческой деятельности в ходе построения знаний о мультикультурном мире.

**Ключевые слова:** культурно-образовательная среда, полинациональная группа, общение, ценностные отношения, кросскультурное взаимодействие

В XXI веке влияние культурного поля на формирование готовности человека к самореализации становится все более значимой [2]. Культура, развивающаяся на основе новых технологий – в первую очередь информационных, формирует разнообразные среды (музыка, экран, архитектурные и пространственные, и т. д.), которые оказывают значительное воздействие на человека [1; 10]. Особое значение в этом контексте имеет культурно-образовательная среда, поскольку это та самая среда, которая способствует эффективному развитию человеческих поведенческих стратегий и формированию личности через свою активную деятельность [6].

Методологическими предпосылками для создания развивающей культурно-образовательной среды являются идеи влияния среды на формирование личности обучающихся, содержащихся в работах Я.А. Коменского, И.Г. Песталоцци. Исследование, проведенное

авторами в Оренбургском государственном университете, позволило сделать вывод о том, что многонациональные группы студентов разного возраста представляют «продвинутые группы», в которых происходит развитие личных качеств, таких как: готовность к социально-культурной адаптации, социальная ответственность, а также формируются умения конструктивного межкультурного диалога, который требует терпимости, коммуникативная компетентность, развитие культуры личности.

В целом, культурно-образовательную среду можно определить как наиболее важный фактор в формировании личностных черт, которые определяют его органическую и полную самореализацию в поликультурном пространстве [4; 19; 21]. В этом контексте ее характеристиками являются: 1) ориентация на организацию успешной жизнедеятельности студентов, 2) условия, определяющие гибкую динамику их

познавательной деятельности, 3) способность превращать интеллектуальную деятельность в личную культуру.

Культурно-образовательная среда в процессе кросскультурного взаимодействия выполняет основные и комплементарные функции [7; 14; 23]: гуманитарно-образовательную; социально-адаптивную; культурологическую; коммуникативную; образовательную и развивающую.

В ходе исследования были выявлены основные компоненты, которые следует учитывать при создании такой среды и реализации педагогического сопровождения для студентов в процессе кросскультурного взаимодействия.

Основные принципы организации культурно-образовательной среды [20; 22]:

– проблемно-тематическое структурирование культурно-приемлемого содержания образования;

– использование инновационных образовательных технологий (создание диалогического пространства в группе, проектные технологии, самостоятельная исследовательская деятельность студентов, деловые игры, драматизация, игра, моделирование и т. д.);

– корреляция в культурной и образовательной среде динамики культуры и личности;

– активизация специальных механизмов культурного саморазвития личности, учитывая самые важные условия жизнедеятельности системы «личность – социальное сообщество», а также нормы и требования, регулирующие их взаимосвязь.

Особые принципы культурно-образовательной среды [5; 15; 17]:

– включение элементов этнопедагогики в учебный процесс (элективные и специальные курсы, использование принципов национального образования, с одной стороны, и преодоление стереотипов этнопедагогики, с другой);

– концептуальные идеи поликультурного образования;

– регионализация образования;

– определение содержания образования по ведущим культурным традициям, идеям толерантности, религиозной терпимости, национальных и универсальных ценностей;

– ознакомление студентов с ценностями мультикультурализма;

– формирование интереса студентов к проблемам самореализации в поликультурном мире.

Принципы культуротворческого построения содержания учебного процесса в полинациональных группах [3; 13; 26]:

– контекстный социокультурный подход к обучению;

– диалогизация учебно-воспитательного процесса;

– семиотическая неоднородность;

– регионализация;

– передача содержимого с уровня ценностей до уровня личных значений, целостность источников содержания образования;

– перенос акцента на творческое проявление каждого учащегося в различных видах деятельности.

Ведущие компоненты учебного процесса, которые создают необходимые условия для полной самореализации каждого студента в поликультурной среде [11; 16; 25]:

– воспитание чувства гражданской ответственности и активной жизненной позиции;

– открытость для понимания специфики другой культуры, осуществления межкультурного диалога и кросскультурного взаимодействия;

– развитие готовности сохранять культурные и исторические ценности;

– развитие и совершенствование художественного образования на всех уровнях, включая подготовку и профессиональное развитие преподавателей.

Направления организации культурно-образовательной среды в полинациональной группе [19; 29; 31]:

– знакомство студентов как с национальной, так и с общероссийской и мировой культурой;

– моральное и гражданское воспитание молодежи;

– развитие ноосферного сознания;

– формирование готовности и способности проводить конструктивный межкультурный диалог в полинациональном пространстве в процессе кросскультурного взаимодействия.

Этапы создания культурно-образовательной среды (с повышением уровня и усложнением педагогических задач) [8; 18; 27; 28]:

– проектирование и диагностика (1 этап): диагностика уровня культурно-образовательной среды, мониторинг образовательного процесса, определение направлений педагогической деятельности, подготовка программно-методического обеспечения для реализации модели создания культурно-образовательной среды;

– деятельность (2 этап): создание условий для кросскультурного взаимодействия, обобщение контрольных и диагностических материалов, организация работы творческих групп преподавателей для подготовки методических материалов, рекомендации по организации культурно-образовательной среды, практическая реализация кросскультурного взаимодействия в полинациональных творческих коллективах.

– обобщение (3 этап): обобщение экспериментального материала, создание методических рекомендаций по созданию культурно-образовательной среды в творческих коллективах многонационального региона, подготовка учебных программ для организации курсов для повышения квалификации преподавателей.

Кроме того, были определены уровни развития личностных качеств студентов, значимых для социально-культурной адаптации, самореализации и конструктивного диалога в условиях кросскультурного взаимодействия в образовательных учреждениях многонационального региона: высокий (уровень готовности к углубленному независимому развитию этих качеств); средний (освоение необходимых знаний и умений для реализации межкультурного диалога и самонастройка в поликультурной среде); элементарный (наличие знаний об особенностях социокультурной адаптации в поликультурной среде при отсутствии умений конструктивного диалога и низкий уровень коммуникативной компетенции); низкий (отсутствие мотивации для самореализации в поликультурной среде).

Культурно-образовательная среда отражается в продуктах коллективного творчества, в воспитании и надлежащей подготовке студентов полинациональной группы, способных продуктивно сотрудничать с преподавателями и другими участниками, в творчески заря-

женной атмосфере активности. В этом случае основная ценность в образовательном процессе – личность студента, а также личность преподавателя, а также их общее стремление к всестороннему эффективному кросскультурному взаимодействию. Процессы, происходящие в рамках такого взаимодействия, обусловлена его эстетической полнотой и гуманистической ориентацией [9; 24; 30].

Важно подчеркнуть, что в условиях культурно-образовательной среды полинациональной группы, участники постоянно находятся в ситуации диалога культур – это касается как творческой деятельности, так и общения в коллективе. Поэтому в данной среде студент сталкивается с дилеммой: сохранение его культурной самобытности и адаптации в поликультурной среде.

Обобщение результатов исследования позволило определить значимость культурно-образовательной среды в оказании более эффективного влияния на развитие студента в целях более полного раскрытия его творческого потенциала в современном мультикультурном социуме. Такая среда создается в процессе коллективного творчества деятельности в полинациональной группе.

Развивающий потенциал кросскультурного взаимодействия в полинациональных группах детерминирован в основном следующими факторами:

– гибкость системы педагогического сопровождения, основанная на идеях личностно-ориентированного обучения [3] и квалифицированное педагогическое взаимодействие [12], когда преподаватель подчеркивает приоритет личности студента как активного носителя субъективного опыта, сформированного задолго до влияния специально организованного обучения;

– установление таких отношений между участниками образовательного процесса в полинациональной группе, где каждый студент, независимо от этнического происхождения, языка, политических и речевых различий, имеет возможность для своего полного личностного и профессионального развития;

– в коллективной творческой деятельности в процессе построения знаний о мультикультурном мире и имманентном месте каждого

человека в нем, создаются ситуации, которые способствуют преодолению аксиобарьеров, предрассудков и стереотипов, а также стимулируют рост социальной ответственности студентов и интерес к культурным ценностям других народов.

22.08.2017

**Список литературы:**

1. Белоновская, И.Д. Командное взаимодействие как средство формирования конкурентного ресурса будущего техника / И.Д. Белоновская, Ю.В. Васильева // *Современные проблемы науки и образования*. – 2015. – №3. – С. 509.
2. Богомолова, А.Ю. Взаимодействие в развитии иноязычной речевой деятельности студентов нелингвистических специальностей / А.Ю. Богомолова, Н.В. Еремина // *Интернет-журнал «Мир науки»*. – 2016. – Т.4. – №2. – URL: <http://mir-nauki.com/PDF/50PDMN216.pdf>
3. Бондаревская, Е.В. Введение в педагогическую культуру / Е.В. Бондаревская. – Ростов-н/Д, 1995. – 203 с.
4. Бочкарева, Т.С. Формирование иноязычной компетенции студентов в информационном поле кросскультурного взаимодействия / Т.С. Бочкарева // *Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал)*. – 2015. – №6. DOI: 10.12731/2218-7405-2015-6-27
5. Витвицкая, Л.А. Развитие взаимодействия субъектов образовательного процесса университета: монография / Л.А. Витвицкая. – М.: Дом Педагогики, 2009. – 283 с.
6. Еремина, Н.В. Самостоятельная работа студентов с фоновым материалом в условиях неязыкового бакалавриата / Н.В. Еремина // *Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры: Материалы Всероссийской научно-методической конференции*. – 2014. – С.2728-2732.
7. Иванова, С.Г. Методика использования подкастов в процессе обучения иностранным языкам в университете / С.Г. Иванова, Е.В. Дмитриева // *Вестник Оренбургского государственного университета*. – 2016. – №2 (190). – С. 20-25.
8. Кабанова, О.В. Этапы обучения речевому общению будущих инженеров на занятиях по иностранному языку / О.В. Кабанова, Г.В. Терехова, Т.С. Бочкарева // *Современные наукоемкие технологии*. – 2017. – №1. – С.99-103.
9. Каган, М.С. *Философская теория ценности* / М.С. Каган. – СПб.: Петрополис, 1997. – 205 с.
10. Каргапольцева, Н.А. Формирование инновационной образовательной среды взаимодействия общего, дополнительного и профессионального образования в пространстве университетского округа / Н.А. Каргапольцева // *Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры: Мат-лы Всерос. научно-методической конференции*. – 2014. – С. 3746-3750.
11. Кирьякова, А.В. Аксиологический инструментарий развития инновационной образовательной практики современного университета / А.В. Кирьякова, Т.А. Ольховая // *Инновации в науке*. – 2012. – №9. – С. 62-73.
12. Коломинский, Я.Л. Изучение педагогического взаимодействия / Я.Л. Коломинский // *Советская педагогика*. – 1991. – №10. – С. 36 – 42.
13. Коротаева, Е.В. Педагогические взаимодействия и технологии / Е.В. Коротаева. – М.: Academia, 2007. – 256 с.
14. Крапивина, М.Ю. Технологические аспекты обучения студентов иноязычному профессионально-ориентированному общению / М.Ю. Крапивина, Т.С. Бочкарева // *Дискуссия*. – 2016. – №6(69). – С. 130-136.
15. Ксенофонтова, А.Н. Интернет-диалог и медиа-взаимодействие в развитии речевой деятельности студентов / А.Н. Ксенофонтова // *Вестник Оренбургского государственного университета: приложение «Гуманитарные науки»*. – 2005. – № 12. – С. 54-59.
16. Ольховая, Т.А. Субъектно-ориентированные технологии профессионального образования / Т.А. Ольховая // *Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры. Материалы Всероссийской научно-методической конференции*. – 2014. – С. 2642-2646.
17. Рул, А.А. Взаимодействие старшеклассников на уроках иностранного языка нетрадиционных форм, направленных на развитие иноязычной компетенции / А.А. Рул // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – Тамбов: Изд-во «Грамота», 2014. – №4. – Ч.3. – С.180-183.
18. Рындак, В.Г. Креативная личность как ценность: научно-этическое сопровождение развития / В.Г. Рындак // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. – 2016. – №4(108). – С. 7-14.
19. Сахарова, Н.С. Развитие политический компетентности студентов университета в процессе кросскультурного взаимодействия / Н.С. Сахарова, В.В. Томин // *Вестник Оренбургского государственного университета*. – 2015. – №2. – С.144-152.
20. Темкина, В.Л. Речевая образовательная ситуация в формировании лингвокоммуникативной культуры студента в иноязычном деловом общении / В.Л. Темкина, М.Ю. Фадеева // *Вестник Оренбургского государственного университета*. – 2011. – №11(130). – С. 237-243.
21. Терехова, Г.В. Билингвизм – к вопросу об изучении иностранных языков как средства межкультурной коммуникации / Терехова Г.В. // *Вестник Оренбургского государственного университета*. – 2002. – № 6. – С.123-128.
22. Терехова, Г.В. Самостоятельная деятельность студентов в условиях уровневого образования / Терехова Г.В. // *Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры Материалы Всероссийской научно-методической конференции*. – 2014. – С. 2768-2777.
23. Томин, В.В. Дидактические принципы использования информационного поля в условиях кросскультурного взаимодействия / В.В. Томин // *Современные наукоемкие технологии*. – 2016. – № 5 (часть 3) – С. 605-609.
24. Томин, В.В. Технологии взаимодействия как фактор развития речевой деятельности студентов: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Оренбург, 2006. – 22 с.
25. Томин, В.В. Формирование межкультурной толерантности студентов как фактор продуктивного кросскультурного взаимодействия / В.В. Томин // *Современные проблемы науки и образования: электронный журнал*, 2015. – №1; URL: [www.science-education.ru/121-17779](http://www.science-education.ru/121-17779) (Дата обращения: 31.05.2015)
26. Янкина, Н.В. Взаимосвязь культуры и образования как характеристика современной образовательной парадигмы / Н.В. Янкина // *Международный научно-исследовательский журнал*. – 2012. – №5-3(5). – С. 62-63.
27. Eremina, N.V. University students' self-development through the online cross-cultural interaction in the foreign language information field / N.V. Eremina // *Bulletin of the Orenburg State University*. – 2016. – №1(189). – С. 71-75.
28. Stukalova, O. Cultural and educational environment of poly-national scientific creative groups: developing potential and principles of creation // O. Stukalova, T. Ilkevich, S. Ostanina, et al. – *Man in India*. – 97(14). – 2017. – Pp. 173-183.

29. Terkhova, G.V. Intercultural Adaptation of Students in the Information Field of Cross Cultural Interaction / GV Terkhova, NV Eremina, et al. – Global Media Journal. – 2016, S2: 7.
30. Williams, T.R. Exploring the impact of study abroad on students' intercultural communication skills: Adaptability and sensitivity / T.R. Williams // Journal of Studies in International Education. – 2005. – № 9(4). – Pp. 356 – 371.
31. Zielinski, B.A.Z. Study abroad length of program influence on cross-cultural adaptability / B.A.Z. Zielinski // Unpublished master's thesis, Virginia Polytechnic Institute and State University, Blacksburg, VA, 2007. – 58 p.

**Сведения об авторах:**

**Сахарова Наталия Сергеевна**, заведующий кафедрой иностранных языков  
Оренбургского государственного университета, доктор педагогических наук, професоор,  
e-mail: nssakharova@mail.ru

**Томин Виталий Вячеславович**, доцент кафедры иностранных языков  
Оренбургского государственного университета, кандидат педагогических наук, доцент,  
e-mail: vnimot@yandex.ru

460018, г. Оренбург, пр-т Победы, 13